

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 27 май 2013 година

относно позицията, която да бъде приета от името на Европейския съюз в рамките на Съвета на министрите АКТБ—ЕС, по отношение на многогодишната финансова рамка за периода 2014—2020 г. към Споразумението за партньорство между членовете на групата държави от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн (АКТБ), от една страна, и Европейската общност и нейните държави-членки, от друга страна

(2013/257/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 209, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид Вътрешното споразумение между представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно мерките, които трябва да се вземат, и процедурите, които трябва да се следват, за прилагане на Споразумението за партньорство АКТБ — ЕО ⁽¹⁾, и по-специално член 1 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за партньорство между членовете на групата държави от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн (АКТБ), от една страна, и Европейската общност и нейните държави-членки, от друга страна, подписано в Котону на 23 юни 2000 г. ⁽²⁾ и изменено в Люксембург на 25 юни 2005 г. ⁽³⁾ и в Уагадугу на 22 юни 2010 г. ⁽⁴⁾ (наричано по-нататък „Споразумението АКТБ—ЕС“) предвижда приемането на финансови протоколи на всеки пет години.
- (2) В съответствие с член 7 от приложение 1б към Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС Европейският съюз и неговите държави-членки съвместно с държавите от АКТБ направиха преглед на постиженията, като наред с другото беше направена оценка на степента на изпълнение на поетите задължения и на плащанията.
- (3) На 8 февруари 2013 г. Съюзът и неговите държави-членки постигнаха съгласие относно уреждането на

финансовия механизъм, а именно 11-ия европейски фонд за развитие (ЕФР), конкретния обхванат период (2014—2020 г.) и размера на средствата, които да бъдат отпуснати на този механизъм.

- (4) Уместно е да се определи позицията, която ще бъде приета от името на Съюза в рамките на Съвета на министрите АКТБ—ЕС относно многогодишната финансова рамка за периода 2014—2020 г. на Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която да бъде приета от името на Европейския съюз в рамките на Съвета на министрите АКТБ—ЕС по отношение на протокола за многогодишната финансова рамка за периода 2014—2020 г. се основава на проекта на решение на Съвета на министрите АКТБ—ЕС, приложен към настоящото решение.

Член 2

След приемането му решението на Съвета на министрите АКТБ—ЕС се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 май 2013 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON

⁽¹⁾ ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 376.

⁽²⁾ ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3. Споразумение, поправено в ОВ L 385, 29.12.2004 г., стр. 88.

⁽³⁾ ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 27.

⁽⁴⁾ ОВ L 287, 4.11.2010 г., стр. 3.

ПРОЕКТ НА
РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА НА МИНИСТРИТЕ АКТЬ—ЕС

от

за приемането на протокол за многогодишната финансова рамка за периода 2014—2020 г. в рамките на Споразумението за партньорство между членовете на групата държави от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн (АКТБ), от една страна, и Европейската общност и нейните държави-членки, от друга страна

СЪВЕТЪТ НА МИНИСТРИТЕ АКТЬ—ЕС,

като взе предвид Споразумението за партньорство между членовете на групата държави от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн (АКТБ), от една страна, и Европейската общност и нейните държави-членки, от друга, подписано в Котону на 23 юни 2000 г.⁽¹⁾ и изменено в Люксембург на 25 юни 2005 г.⁽²⁾ и в Уагадугу на 22 юни 2010 г.⁽³⁾ (наричано по-нататък „Споразумение за партньорство АКТБ—ЕС“), и по-специално член 95, параграф 2 и член 100 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 7 от приложение Іб от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС Европейският съюз и неговите държави-членки съвместно с държавите от АКТБ направиха преглед на постиженията, като наред с другото беше направена оценка на степента на изпълнение на поетите задължения и на плащанията.
- (2) Европейският съюз и неговите държави-членки постигнаха съгласие относно уреждането на финансовия механизъм, а именно 11-ия ЕФР, конкретния обхванат период (2014—2020 г.) и размера на средствата, които да бъдат отпуснати на този механизъм за изпълнението.

- (3) Протоколът за установяването на многогодишната финансова рамка за периода 2014—2020 г. следва да бъде вмъкнат в споразумението като приложение Ів.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложението към настоящото решение се приема като ново приложение Ів към Споразумението за партньорство между членовете на групата държави от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн (АКТБ), от една страна, и Европейската общност и нейните държави-членки, от друга, подписано в Котону на 23 юни 2000 г. и преразгледано в Люксембург на 25 юни 2005 г. и в Уагадугу на 22 юни 2010 г.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в ... на

За Съвета на министрите АКТБ—ЕС
Председател

⁽¹⁾ ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3. Споразумение, коригирано с ОВ L 385, 29.12.2004 г., стр. 88.

⁽²⁾ ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 27.

⁽³⁾ ОВ L 287, 4.11.2010 г., стр. 3.

ПРИЛОЖЕНИЕ

В Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС се вмъква следното приложение:

„ПРИЛОЖЕНИЕ Iв

Многогодишна финансова рамка за периода 2014—2020 г.

1. За целите, посочени в настоящото споразумение, и за периода с начало 1 януари 2014 г. цялостният размер на финансовата помощ, предоставена на държавите от АКТБ в рамките на настоящата многогодишна финансова рамка, възлиза на 31 589 милиона евро, както е посочено в точки 2 и 3.
2. Сумата от 29 089 милиона евро в рамките на 11-ия Европейски фонд за развитие (ЕФР) се предоставя от датата на влизане в сила на многогодишната финансова рамка. Тя се разпределя между инструментите за сътрудничество, както следва:
 - a) 24 365 милиона евро за финансиране на национални и регионални индикативни програми. Тази сума ще се използва за финансирането на:
 - i) националните индикативни програми на отделните държави от АКТБ;
 - ii) регионалните индикативни програми за подкрепа на регионалното и междурегионалното сътрудничество и интеграция на групи от държави от АКТБ;
 - b) 3 590 милиона евро за финансиране на сътрудничество в АКТБ и междурегионално сътрудничество с повечето или всички държави от АКТБ. Този транш може да включва структурна подкрепа за институции и органи, създадени съгласно настоящото споразумение. Той обхваща също и помощ за оперативните разходи на секретариата на АКТБ, посочени в точки 1 и 2 от протокол № 1 „за оперативните разходи на съвместните институции“;
 - в) 1 134 милиона евро за финансиране на Инвестиционния инструмент съгласно условията, предвидени в приложение II „Срокове и условия за финансиране“ към настоящото споразумение, включващи допълнителна вноска от 500 милиона евро към ресурсите на Инвестиционния инструмент, управляван като възобновяем фонд и 634 милиона евро под формата на безвъзмездни средства за финансиране на субсидиите на лихвените равнища и свързана с проекти техническа помощ, предвидена в членове 1, 2 и 4 от посоченото приложение за периода на действие на 11-ия ЕФР.
3. Операциите, финансирани чрез Инвестиционния инструмент, включително съответните субсидии на лихвените равнища, се управляват от Европейската инвестиционна банка (ЕИБ). Сума в размер до 2 500 милиона евро в допълнение към наличните фондове от 11-ия ЕФР се предоставя от ЕИБ под формата на заеми, отпуснати от нейните собствени ресурси. Тези ресурси се предоставят за целите, предвидени в приложение II към настоящото споразумение, в съответствие с условията, посочени в устава на ЕИБ и съответните разпоредби за условията за инвестиционно финансиране, установени в гореупоменатото приложение. Всички останали финансови ресурси съгласно настоящата многогодишна финансова рамка се административират от Комисията.
4. След 31 декември 2013 г. или след датата на влизане в сила на настоящата многогодишна финансова рамка, в зависимост от това коя дата е по-късна, по отношение на неизравнените сметки, останали от 10-ия ЕФР или от предходните ЕФР, и освободените средства по проекти в рамките на тези ЕФР няма отново да бъдат поемани задължения, освен ако Съветът на Европейския съюз не вземе друго решение с единодушие, с изключение на неизравнените сметки и възстановените средства, които са били отпуснати за финансирането на Инвестиционния инструмент, като не се визират съответните субсидии на лихвени проценти и неизравнените сметки от системата за гарантиране на стабилни приходи от износ на първични селскостопански продукти (STABEX) в рамките на ЕФР, предхождащи 9-ия ЕФР.
5. Цялостната сума на настоящата многогодишна финансова рамка обхваща периода от 1 януари 2014 г. до 31 декември 2020 г. По отношение на средствата от 11-ия ЕФР, а в рамките на Инвестиционния инструмент — по отношение на средствата от обратни постъпления, няма да бъдат поемани задължения след 31 декември 2020 г., освен ако Съветът на Европейския съюз не реши друго с единодушие по предложение на Комисията. При все това обаче средствата, внесени от държавите-членки в рамките на 9-ия, 10-ия и 11-ия ЕФР за финансиране на инвестиционните инструменти, остават на разположение за извършване на плащания след 31 декември 2020 г.
6. Комитетът на посланиците, като действа от името на Съвета на министрите АКТБ—ЕС и съблюдава цялостния размер на многогодишната финансова рамка, може да предприеме подходящи мерки, за да отговори на програмните изисквания на някоя от сумите с разпределени средства, посочени в точка 2, включително преразпределението на средства между тези суми.
7. Страните може да вземат решение да направят преглед на постиженията, с който да се извърши оценка на степента на изпълнение на поетите задължения и на плащанията, както и на резултатите и въздействието, постигнати с предоставената помощ. Този преглед ще бъде направен въз основа на предложение, изготвено от Комисията.
8. Всяка държава-членка може да предостави на Комисията или на ЕИБ доброволни вноски в подкрепа на целите на Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС. Държавите-членки могат също така да съфинансират проекти или програми, например в рамките на конкретни инициативи, които да се управляват от Комисията или ЕИБ. При такива инициативи на групата държави от АКТБ трябва да бъде гарантирана позицията на техен титуляр на национално ниво.“